



NL - Navullen van de elektrode

De hervulbare elektrode dient niet te worden gedemonteerd om de hervulling door te voeren. Deze hervulbare elektrodes hebben een verwijderbare referentie-eenheid en het woordje REFILLABLE gedrukt op de zijklant.

Verwijderen van de referentie-eenheid

Een hulpstuk voor het verwijderen van de referentie-eenheid is bijgeleverd. Hou de elektrode ondersteboven, schroef de referentie-eenheid los en verwijder ze met het hulpstuk.

Vullen van de elektrode

Eens de referentie-eenheid verwijderd, dient u de smalle opening te vullen met de vloeistof voor hervulling. Plaats de referentie-eenheid terug gebruik makende van het hulpstuk.

Vloeistof voor hervulling

Het bijgeleverde flesje bevat 15 ml van deze vloeistof. Dit is voldoende voor 4 tot 5 hervullingen. Gebruik enkel de bijgeleverde vloeistof om de hervulling te verrichten.

FR - Recharger l' électrode

L'électrode rechargeable ne doit pas être démontée afin de savoir la recharger. Ces électrodes ont une unité de référence démontable et le mot REFILLABLE est imprimé sur le côté.

Démonter l'unité de référence

Un accessoire pour démonter l'unité de référence est livré avec le mètre. Tenez l'électrode à l'envers, dévissez et retirez l'unité de référence avec cet accessoire.

Remplir l'électrode

Une fois l'unité de référence démontée, remplissez la cavité avec le liquide de Rechargement. Replacez l'unité de référence à l'aide de l'accessoire.

Liquide pour recharger

Le flacon contient 15 ml de ce liquide. Ceci est bon pour 4 à 5 recharges. Utilisez uniquement ce liquide pour recharger.

EN - Refilling

The refillable electrode does not need to be detached from the body of the ExStik™ in order to perform the refilling procedure. Refillable electrodes have a removable reference

junction (slotted) and the word REFILLABLE on the side of the electrode housing.

Removing the Reference Junction

The removal tool supplied with the Refill Kit is used to remove the reference junction from the sensing surface of the electrode. If the reference junction does not have slots for the 'teeth' of the removal tool to lock onto, the electrode is NOT refillable. Holding the electrode upside down, unscrew and remove the reference junction using the removal tool.

Filling the Electrode

Once the reference junction is removed, fill the cavity with the refill solution supplied in the Refill Kit. Replace the reference junction using the removal/installation tool. (Spare junctions are provided if needed).

Filling Solution

The supplied container includes 15 ml of filling solution. There is enough solution for 4 to 5 refills. Use only the supplied solution for refilling the electrode.

DE - Nachfüllen der Elektrode

Die wiederbefüllbare Elektrode braucht zur Wiederbefüllung nicht ausgebaut zu werden. Diese wiederbefüllbaren Elektroden haben eine herausnehmbare Referenz-Einheit und auf der Seite ist das Wort REFILLABLE aufgedruckt.

Herausnehmen der Referenz-Einheit

Ein Hilfsmittel zum Herausnehmen der Referenz-Einheit wird mitgeliefert.

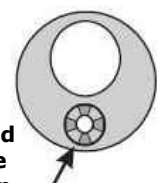
Halten Sie die Elektrode kopfüber, schrauben Sie die Referenz-Einheit los und nehmen Sie sie mit dem Hilfsmittel heraus.

Füllen der Elektrode

Füllen Sie sofort nach dem Entfernen der Referenz-Einheit die Flüssigkeit zum Wiederbefüllen in die schmale Öffnung. Setzen Sie die Referenz-Einheit unter Verwendung des Hilfsmittels wieder ein.

Flüssigkeit zur Wiederbefüllung

Die mitgelieferte Flasche enthält 15 ml dieser Flüssigkeit. Dies ist ausreichend für 4 bis 5 Wiederbefüllungen. Verwenden Sie zum Wiederbefüllen nur die mitgelieferte Flüssigkeit.



Referentie-eenheid
Unité de référence
Reference junction
Referenz-Einheit

Brouwland

Korspelsesteenweg 86 • B-3581 Beverlo - Belgium
Tel. +32-(0)11-40.14.08 • Fax. +32-(0)11-34.73.59
sales@brouwland.com • www.brouwland.com